



**Ausschreibung**

**AOV/SUA-SF 024/2020**

**Erweiterung des Wohn- und Pflegeheims  
Olang**

**Erkennungskode CIG: 8494719FDD**

**Einheitskode CUP: J48C18000130008**

**Gara**

**AOV/SUA-SF 024/2020**

**Ampliamento centro residenziale di cura  
Valdaora**

**Codice CIG: 8494719FDD**

**Codice CUP: J48C18000130008**

**Mitteilung Nr. 1**

**Comunicazione n. 1**

**Klarstellung**

**Chiarimento**

**Frage**

**Quesito**

Wieso bei der Ausschreibung keine geologischen Leistungen vorgesehen sind? Sowohl in den Ausschreibungsbedingungen als auch in der Honorartabelle fehlt jeglicher Bezug zur Geologie.

Come mai non è inclusa nella gara d'appalto la prestazione geologica? Sia il disciplinare di gara che la tabella con l'onorario non contengono alcun riferimento alla geologia.

**Antwort**

**Risposta**

Die geologischen Leistungen sind nicht Gegenstand dieser Ausschreibung. Das Projekt über die technisch wirtschaftliche Machbarkeit beinhaltet bereits einen geologischen Bericht und einen ergänzenden Bericht. Siehe dazu die im Rahmen des Ausschreibungsverfahrens zur Verfügung gestellte technische Dokumentation.

Le prestazioni geologiche non sono oggetto della presente gara d'appalto. Il progetto di fattibilità tecnica ed economica è già accompagnato da una relazione geologica e da una relazione integrativa. Si veda la documentazione tecnica messa a disposizione nel dettaglio di gara della procedura.